

CCGM

TRUST YOUR POWER



portable

3000 RPM

IT - FR - DE

Catalogo / Catalogue / Katalog

2022



index. index. index.



CGM
TRUST YOUR POWER



4

CGM - BRANDS



6

DELUXE



10

PROFESSIONAL



14

QUIET



18

SUPER POWER



22

SUPER POWER INVERTER



26

SUPER POWER DIESEL

why CGM.

IT C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI è una realtà nata nel 1980 ad Arzignano nel Nordest dell'Italia da un'idea di Giorgio Chilese.

Con quarant'anni di esperienza C.G.M. si presenta oggi come un'azienda leader del settore, giovane, dinamica e dedicata al "made in Italy", capace di affrontare le sfide più difficili dei mercati altamente competitivi.

La **missione aziendale** di offrire il supporto migliore ad ogni cliente durante ogni fase del rapporto di fornitura, è la guida che ha permesso all'azienda di raggiungere i livelli di performance attuali:

- 124 paesi serviti in 5 continenti, 51 distributori ufficiali;
- oltre 5.500 clienti;
- design e produzione completamente interna ed italiana;
- oltre 90 dipendenti;
- più di 3.500 generatori prodotti ogni anno;
- efficace rete di assistenza post vendita;
- soluzioni personalizzate.

DE C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI wurde 1980 in Arzignano im Nordosten Italiens aus einer Idee von Giorgio Chilese geboren.

Mit 40 Jahren Erfahrung präsentiert sich C.G.M. heute als führendes Unternehmen in der Branche; jung, dynamisch und engagiert für «Made in Italy», das in der Lage ist, sich den schwierigsten Herausforderungen hart umkämpfter Märkte zu stellen.

Die **Unternehmensmission**, jedem Kunden in jeder Phase der Lieferbeziehung die beste Unterstützung zu bieten, ist der Leitfaden, der es dem Unternehmen ermöglicht hat, das aktuelle Leistungsniveau zu erreichen:

- 124 Länder, die auf 5 Kontinenten bedient werden, 51 zertifizierte Vertriebspartner;
- Über 5.500 Kunden;
- Design und Produktion komplett intern und italienisch;
- mehr als 90 Beschäftigte;
- mehr als 3.500 produzierte Generatoren pro Jahr;
- effektives After-Sales-Service-Netzwerk;
- kundenspezifische Lösungen.

FR C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI est une réalité née en 1980 à Arzignano dans le nord-est de l'Italie à partir d'une idée de Giorgio Chilese.

Avec quarante ans de savoir-faire et d'expérience C.G.M. se présente aujourd'hui comme une entreprise leader dans son secteur d'activité et une firme jeune, dynamique et dédiée au "made in Italy", capable de faire face aux défis les plus difficiles des marchés très compétitifs.

La **mission de l'entreprise**, d'offrir le meilleur support à chaque client en chaque phase de la relation d'achat, est le guide qui a permis à l'entreprise d'atteindre les niveaux de performance actuels:

- 124 pays desservis sur 5 continents, 51 distributeurs officiels;
- plus de 5.500 clients;
- conception et production complètement interne et italienne;
- plus de 90 employés;
- plus de 3.500 générateurs produits chaque année;
- un réseau d'assistance après-vente efficace;
- des solutions personnalisées.





Deluxe

da / de / von
CX5000

a / à / bis
CX7000TE





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT

La gamma **DELUXE** rappresenta un'evoluzione più completa della Classic: la differenza sostanziale si ha nel serbatoio maggiorato di 15L di serie, nella cappotta di protezione e nello stabilizzatore di tensione (AVR) di serie. Anch'essa monta motore 4 tempi Honda, alternatore NSM italiano.

Le potenze disponibili sono due, 5kVA e 7kVA, disponibili sia 230V che 400V, sia a strappo con corda che elettrici con chiave e batteria, il quadro elettrico è montato a bordo dell'alternatore rendendo quindi la macchina molto semplice nell'utilizzo.

È disponibile in opzione il kit carrello fornito smontato ed il quadro automatico con commutazione rete/gruppo.

FR

La gamme **DELUXE** est une évolution de la gamme CLASSIC, les différences les plus importantes sont: le réservoir de 15lt, le couvercle de protection et le régulateur de tension (AVR) comme composants standard de ces groupes.

Cette série est également équipée d'un moteur 4 temps Honda et d'un alternateur italien NSM.

Les puissances disponibles sont deux, 5kVA et 7kVA, 230V et même 400V. Tous les deux avec démarrage par corde et électrique avec clé et batterie. Le tableau électrique est monté sur l'alternateur en rendant la machine très facile à utiliser. Le kit de chariot, fourni démonté, et le tableau automatique avec inverseur n/s sont disponibles en option.

DE

Die **DELUXE**-Reihe stellt eine vollständigere Weiterentwicklung der Classic-Reihe dar: der wesentliche Unterschied wird gemacht im Tank standardmäßig um 15L erhöht, das Schuttdach und der Spannungsstabilisator (AVR) serienmäßig. Sie ist auch mit einem 4-Takt Honda-Motor, einem italienischen NSM Generator ausgestattet. Die verfügbaren Leistungen sind zwei, 5 kVA und 7 kVA, verfügbar sowohl 230V als auch 400V, beide mit Handstart oder elektrisch mit Schlüssel und Batterie, die Schalttafel ist an Bord des Generators montiert, so dass die Maschine sehr einfach zu bedienen ist. Der Radsatz (Lieferung erfolgt zerlegt) und das automatische Panel mit Netzwerk-/Gruppenumschaltung sind verfügbare Optionen.

Gamma/Gamme/Reihe
DELUXE



230V/400V output:
○ 5.000 to 7.000VA



Benzina
Essence
Benzin



Motori / Moteurs / Motoren:
Honda



Stabilizzatore che garantisce
l'utilizzo con carichi delicati
Stabilisateur qui garantit l'utilisation
avec de charges sensibles
Spannungsstabilisator (AVR)
garantiert den Einsatz bei
emp indlichen Lasten



Protezione antipioggia
Protection contre la pluie
Regen Schutzabdeckung



Serbatoio maggiorato per
un utilizzo duraturo
Réservoir surdimensionné pour une
utilisation durable
Erweiterter Tank für längeren
Gebrauch



910-CX5000T



910-CX7000T



Dati tecnici
Données techniques
Technische Daten



	modello modèle Modell		PRP		STBY		motore moteur Motor	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	potenza puissance Leistung	cilindrata déplacement Hubraum	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	versione version Version	quadro tableau Anschlüsse
	kVA	kW	kVA	kW					HP/kW	cc	Lt/Hr	Lt	Kg	mm		
400V	910-CX5000T	5	4	5,5	4,8	GX270	1	6,2/4,6	270	1,6	15	68	825x550x530H	S		1x16A 5P + 1x16A 3P + 1xT23
	910-CX7000T	7	5,6	7,7	6,1	GX390	1	8,6/6,4	389	2	15	76	825x550x530H	S		1x16A 5P + 1x16A 3P + 1xT23

Legenda / Légende / Legende:

S: Strappo / Corde / Handstart

Profes- sional

PR7000TE





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT La gamma **PROFESSIONAL** rappresenta un'evoluzione più completa della Deluxe: la differenza sostanziale si ha nel quadro elettrico più completo incluso di contaore e uscita 12VDC, questa serie comprende anche il serbatoio maggiorato di 15L, la cappotta di protezione e lo stabilizzatore di tensione (AVR). Anch'essa monta motore 4 tempi Honda, alternatore NSM italiano. Le potenze disponibili sono due, 5kVA e 7kVA, disponibili sia 230V che 400V, avviamento elettrico con chiave e batteria. È disponibile in opzione il kit carrello fornito smontato ed il quadro automatico con commutazione rete/gruppo.

FR La gamme **PROFESSIONAL** est une évolution plus complète de la gamme Deluxe: la différence essentielle concerne le tableau électrique qui a en plus le compteur d'heures et la Sortie 12VDC. Cette série comprend également le réservoir de 15L, le capotage de protection et le stabilisateur de tension (AVR). Elle monte également des moteurs 4 temps Honda, des alternateurs NSM italiens. Les puissances disponibles sont deux, 5kVA et 7kVA, 230V et 400V, avec démarrage électrique (clés et batteries incluses). Le kit chariot fourni démonté et le tableau automatique avec l'inverseur n/s sont disponibles en option.

DE Die **PROFESSIONAL**-Reihe stellt eine vollständigere Weiterentwicklung des Deluxe dar: der wesentliche Unterschied besteht in der vollständigsten Schalttafel mit Betriebsstundenzähler und 12VDC-Ausgang, diese Reihe umfasst auch den erhöhten Tank von 15L, die Schutzhaube und den Spannungsstabilisator (AVR). Es ist auch mit einem Honda 4-Takt -Motor, einem italienischem NSM-Generator ausgestattet. Die verfügbaren Leistungen sind zwei, 5kVA und 7 kVA, verfügbar sowohl 230V als auch 400V, Elektrischer Start mit Schlüssel und Batterie. Der **Radsatz** (Lieferung erfolgt zerlegt) und das automatische Panel mit Netzwerk-/Gruppenumschaltung sind die verfügbaren Optionen.

Gamma/Gamme/Reihe
PROFESSIONAL



400V output:
○ 7.000VA



Benzina
Essence
Benzin



Motori / Moteurs / Motoren:
Honda



Stabilizzatore che garantisce
l'utilizzo con carichi delicati
Stabilisateur qui garantit l'utilisation
avec de charges sensibles
Spannungsstabilisator (**AVR**)
garantiert den Einsatz bei
empfindlichen Lasten



Protezione antipioggia
Protection contre la pluie
Regen Schutzabdeckung



Serbatoio maggiorato per
un utilizzo duraturo
Réservoir surdimensionné pour
une utilisation durable
Erweiterter Tank für längeren
Gebrauch



Quadro con **contatore**
Tableau avec **heuremètres**
Schalttafel mit **Stundenzähler**

12VDC output



910-PR7000TE



Dati tecnici
Données techniques
Technische Daten



modello modèle Modell	PRP		STBY		motore moteur Motor	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	potenza puissance Leistung	cilindrata déplacement Hubraum	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	versione version Version	quadro tableau Anschlüsse
	kVA	kW	kVA	kW			HP/kW	cc	Lt/Hr	Lt	Kg	mm		

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

400V	910-PR7000TE	7	5,6	7,7	6,1	GX390	1	8,6/6,4	389	2	15	88	825x550x530H	E	1x16A 5P 1x16A 3P 1 x T23 1x12VDC

Legenda / Légende / Legende:
E: Elettrico / Electrique / Elektrischer Start

Quiet

da / de / von
DS11000T

a / à / bis
DS22000T





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT

La gamma **QUIET** presta una particolare attenzione alla rumorosità del gruppo elettrogeno.

Monta motori Diesel Kohler e alternatori italiani.

Le potenze disponibili ai 20kVA, disponibili 400V. Sono disponibili in opzione: lo stabilizzatore di tensione (AVR), il kit carrello fornito smontato e la commutazione rete/gruppo.

FR

La gamme **QUIET** prête une attention particulière au niveau sonore du groupe électrogène. Cette série est équipée de moteur diesel Köhler et alternateurs italiens.

Les puissances sont disponibles à 20kVA, 400V. En option: le stabilisateur de tension (AVR), le kit chariot fourni non monté et l'inverseur n/s.

DE

Die **QUIET**-Reihe beachtet besonders auf den Geräusche des Stromaggregats. Sie montiert Kohler Dieselmotoren und Italienische Generatoren.

Die verfügbaren Leistungen bis 20kVA, für 400V. Diese sind die verfügbaren Optional: der Spannungsstabilisator (AVR), der Wagen (Lieferung erfolgt zerlegt) und die Netzwerk-/Gruppenumschaltung.

Gamma/Gamme/Reihe
QUIET



400V output:
○ 11.000 to 22.000VA



Diesel



Motori / Moteurs / Motoren:
Kohler



Cabina silenziosa
Capotage insonorisé
Schallschutzhaube



910-DS11000T



910-DS22000T



Dati tecnici

Données techniques

Technische Daten



modello modèle Modell	PRP		STBY		motore moteur Motor	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	potenza puissance Leistung	cilindrata déplacement Hubraum	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	quadro tableau Anschlüsse
	kVA	kW	kVA	kW			HP/kW	cc	Lt/Hr	Lt	Kg	mm	

--

--

400V	910-DS11000T	11	8,8	12,1	9,7	KD425	2	14,2/10,5	851	2,8	30	235	1070x610 x900H	1x16A 5P CEE + 1x16A 3P CEE + 1xT23 + Hourmeter + Voltmeter + 1xATS connector
	910-DS22000T	20	16	22	17,6	KD625	2	23,2/17,1	1248	4,2	50	365	1300x600 x1080H	1x32A 5P CEE + 1x16A 3P CEE + 1xT23 + Hourmeter + Voltmeter + 1xATS connector

Super Power

da / de / von

7000SPTE

a / à / bis

DUAL20000SP





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT **SUPER POWER** by CGM è un prodotto che rispetta un alto standard qualitativo e garantisce un elevato livello di affidabilità. Per questo motivo CGM è in grado di assicurare 12 mesi di garanzia in tutto il mondo e la disponibilità dei ricambi in 48 ore dalla data dell'ordine. I punti di forza di questa gamma sono: l'alta qualità dei componenti, la leggerezza, la compattezza, la facilità d'uso e anche il design moderno. Questi gruppi elettrogeni montano motori a benzina a 4 tempi progettati da CGM. Questa gamma di prodotti è stata sviluppata appositamente per il campeggio, le roulotte, le case, e applicazioni di hobbistica, ecc.

FR **SUPER POWER** by CGM est un produit de haute qualité qui assure un haut niveau de fiabilité. Ça permet à CGM d'assurer 12 mois de garantie dans le monde entier et une disponibilité des pièces de rechange dans 48 heures suivant la commande. Les points forts de cette gamme sont le haut niveau de fonctionnalité, la légèreté, la compacité, la facilité d'utilisation et le design moderne. Ces groupes électrogènes montent des moteurs à essence 4 temps conçus par CGM. Cette gamme de produits a été spécialement développée pour le camping, les caravanes, les maisons, les loisirs, etc.

DE **SUPER POWER** ist ein Produkt, das einen hohen Qualitätsstandard respektiert und einen hohen Grad der Zuverlässigkeit. Deshalb ist CGM in der Lage, weltweit 12 Monate Garantie zu gewährleisten und die Verfügbarkeit der Ersatzteile innerhalb von 48 Stunden ab der Bestellung. Die Stärken dieser Reihe sind: die hohe Qualität der Komponenten, die Leichtigkeit, die Kompaktheit, die Benutzerfreundlichkeit und auch modernes Design. Diese Stromerzeugern sind mit 4-Takt-Benzinmotoren ausgestattet, die von CGM entwickelt wurden. Diese Reihe wurde speziell für Camping, Wohnwagen, Häuser und Hobby-Anwendungen usw. entwickelt.

Gamma/Gamme/Reihe
SUPER POWER



230V output:
○ to 20.000VA

400V output:
○ 7.000 to 20.000VA

12VDC output



Benzina
Essence
Benzin



Stabilizzatore che garantisce
l'utilizzo con carichi delicati
Stabilisateur qui garantit l'utilisation
avec de charges sensibles
Spannungsstabilisator (AVR)
garantiert den Einsatz bei
emp indlichen Lasten



Protezione antipioggia
Protection contre la pluie
Regen Schutzabdeckung



Contaore
Heuremètres
Stundenzähler



Carrello ergonomico
Chariot ergonomique
Ergonomischer Wagen



Serbatoio maggiorato per
un utilizzo duraturo
Réservoir surdimensionné pour une
utilisation durable
Erweiterter Tank für längeren
Gebrauch



Alternatore in rame
Alternateur en cuivre
Kupfer Generator



910-9000SPTE



910-DUAL20000SP



Dati tecnici

Données techniques

Technische Daten

modello modèle Modell	230 V		400 V		motore moteur Motor	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	potenza puissance Leistung	cilindrata déplacement Hubraum	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	versione version Version	quadro tableau Anschlüsse
	kVA max	kW max	kVA max	kW max			HP/kW	cm³	Lt/Hr	Lt	Kg	mm		

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

400V DUAL															
	910-7000SPTE	/	/	7	5,6	CGM 14HP	1	14/10,4	420	1,8	25	70	717x545x592H	E	1x16A 5P 1xT23
	910-9000SPTE	/	/	9	7,2	CGM 16HP	1	16/11,7	460	2,1	25	87	725x600x620H	E	1x16A 5P 1xT23
	910-DUAL15000SP	13,8	11	15	12	OHV720	2	21/15,6	713	4,9	40	184	870x588x726H	E	1X32A 5P 2x32A 3P
	910-DUAL20000SP	20,7	16,5	20,7	16,5	OHV1000	2	32/23,8	999	9,8	65	255	970x680x955H	E	1x32A 5P 1x63A 3P 1xT23

Legenda / Légende / Legende:

E: Elettrico / Electrique / Elektrischer Start

Super Power Inverter

da / de / von
2200I

a / à / bis
7000IE





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT

SUPER POWER INVERTER by CGM è un prodotto di alta qualità che assicura un alto livello di affidabilità. Per questo motivo CGM riesce a ad assicurare una garanzia di 12 mesi in tutto il mondo e disponibilità di ricambi in 48 ore dal momento dell'ordine. I punti forza di questa gamma sono: la tecnologia ad inverter che permette di ridurre i consumi, la rumorosità, l'alto livello di prestazioni, la leggerezza e compattezza, la facile operatività ed inoltre il design moderno. Sono provvisti dell'avviamento a strappo (modelli 2200I e 3300I), avviamento elettrico a batteria e manuale a strappo per i modelli 3300IE, 4000IE, 7000IE. Questa gamma di prodotti è stata sviluppata specialmente per i campeggi, caravans, uso domestico, hobbistica ecc.

FR

SUPER POWER INVERTER de CGM est un produit de haute qualité qui assure un haut niveau de fiabilité. Pour cette raison, CGM est en mesure de garantir 12 mois de garantie dans le monde entier et la disponibilité des pièces de rechange 48 heures à compter de la commande. Les points forts de cette gamme sont la technologie inverter qui permet de réduire la consommation, le bruit et d'offrir un niveau élevé de fonctionnalités, légèreté, compacité, facilité d'utilisation et design moderne. Ils sont équipés d'un démarreur manuel avec corde pour les modèles 2200I et 3300I, d'un démarreur électrique avec batterie et d'un démarreur manuel avec corde pour les modèles 3300IE, 4000IE et 7000IE. Cette gamme de produits a été développée spécialement pour le camping, les caravanes, la maison, les utilisations hobbystiques, etc.

DE

SUPER POWER INVERTER by CGM ist ein qualitativ hochwertiges Produkt, das ein hohes Maß an Zuverlässigkeit gewährleistet. Deshalb ist CGM in der Lage, 12 Monate Garantie weltweit zu gewährleisten und die Verfügbarkeit der Ersatzteile innerhalb von 48 Stunden ab der Bestellung. Die Stärken dieser Reihe sind: Wechselrichter-Technologie die den Verbrauch, die Geräuschentwicklung, die hohe Leistung, das Gewicht und die Kompaktheit, die einfache Bedienung und das moderne Design ermöglicht. Sie sind mit Seilstarter (Modelle 2200I und 3300I), batterieelektrischem- und manuellem Seilstarter für die Modelle die 3300IE, 4000IE, 7000IE ausgestattet. Diese Reihe wurde speziell für Camping, Wohnwagen, den Hausgebrauch, Hobbys usw. entwickelt.

Gamma/Gamme/Reihe
SUPER POWER INVERTER



230V output:
○ 2.200 to 7.000VA

12VDC output



Benzina
Essence
Benzin



Stabilizzatore che garantisce
l'utilizzo con carichi delicati
Stabilisateur qui garantit l'utilisation
avec de charges sensibles
Spannungsstabilisator (AVR)
garantiert den Einsatz bei
empfindlichen Lasten



62db(A) @ 7m



Tecnologia Inverter
Technologie Inverter
Wechselrichter-Technologie



910-2200I



910-3300I



910-3300IE



910-4000IE



910-7000IE



Dati tecnici

Données techniques

Technische Daten

	modello modèle Modell	kVA max	kW max	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	livello di rumore niveau de bruit Geräuschpegel	versione version Version	quadro tableau Anschlüsse
					Lt/Hr	Lt	Kg	mm	dB(A)@7mt		
230V	910-2200I	2,2	2	1	0,7	4	18,3	435x290x440H	62	S	2xT23 2xUSB
	910-3300I	3,3	3	1	1,2	7,8	32,5	590x300x560H	62	S	2xT23 2xUSB 1x12VDC
	910-3300IE	3,3	3	1	1,2	7,8	34,5	590x300x560H	62	E	2xT23 2xUSB 1x12VDC 1xParallel connection
	910-4000IE	4	3,6	1	1,1	7,8	32,5	590x300x560H	62	E	2xT23 2xUSB 1x12VDC 1xParallel connection
	910-7000IE	7	6,3	1	2,7	22	90	675x500x650H	62	E	2xT23 2xUSB 1x12VDC 1xParallel connection

Super Power Diesel

da / de / von
S9000DUAL

a / à / bis
S12000DUAL





Caratteristiche. Caractéristiques. Merkmale.

IT La gamma **SUPER POWER DIESEL** è il connubio tra le prestazioni del diesel ma con un'attenzione particolare alla rumorosità del gruppo elettrogeno. Monta motori Diesel fatti da CGM, alternatori in rame, essendo diesel hanno una vita più lunga rispetto al benzina, sono più robusti ed i consumi sono più moderati. I modelli disponibili sono due, S9000DUAL e S12000DUAL, grazie ad una speciale tecnologia con un selezionatore si può scegliere se avere la piena potenza in 400V o in 230V. È disponibile in opzione il quadro automatico con commutazione rete/gruppo.

FR La gamme **SUPER POWER DIESEL** est la combinaison parfait entre les hautes performances du moteur et l'attention au niveau sonore du groupe électrogène.

On monte des moteurs diesel fabriqués par CGM et des alternateurs en cuivre. Ces moteurs étant diesel ont une durée de vie plus longue que l'essence et sont plus robustes. En plus, les consommations sont plus modérées.

Les modèles disponibles sont l'S9000DUAL et l'S12000DUAL. Grâce à une technologie spéciale avec un sélecteur, vous pouvez choisir d'avoir la pleine puissance en 400V ou en 230V. Le tableau automatique avec inverseur n/s est disponible en option.

DE **SUPER POWER DIESEL**-Reihe ist eine Kombination aus der Leistung eines Dieselgenerators und der besonderen Aufmerksamkeit für Geräusche. Es montiert Diesel Motoren von CGM, Kupfergeneratoren. Da Diesel eine längere Lebensdauer als Benzin haben, robuster sind und der Verbrauch moderater ist. Die verfügbaren Modellen sind zwei, S9000DUAL und S12000DUAL. Dank einer speziellen Technologie mit einem Trennschalter können Sie wählen, ob Sie die volle Leistung in 400V oder 230V haben möchten. Optional ist das automatische Panel mit Netzwerk-/Gruppenumschaltung erhältlich.

Gamma/Gamme/Reihe
SUPER POWER DIESEL



VA:

- ☐ 7.000VA
- ☐ 12.000VA
- ☐ 9.000VA

Duplice utilizzo con selettore
400V o 230V
À double utilisation avec sélecteur
400V ou 230V
Doppelte Verwendung durch
Trennschalter
400V oder 230V



Diesel



Stabilizzatore che garantisce
l'utilizzo con carichi delicati
Stabilisateur qui garantit
l'utilisation avec de charges
sensibles
Spannungsstabilisator (AVR)
garantiert den Einsatz bei
empfindlichen Lasten



Cabina silenziosa
Capotage insonorisé
Schallschutzhaube



910-S9000DUAL



910-S12000DUAL



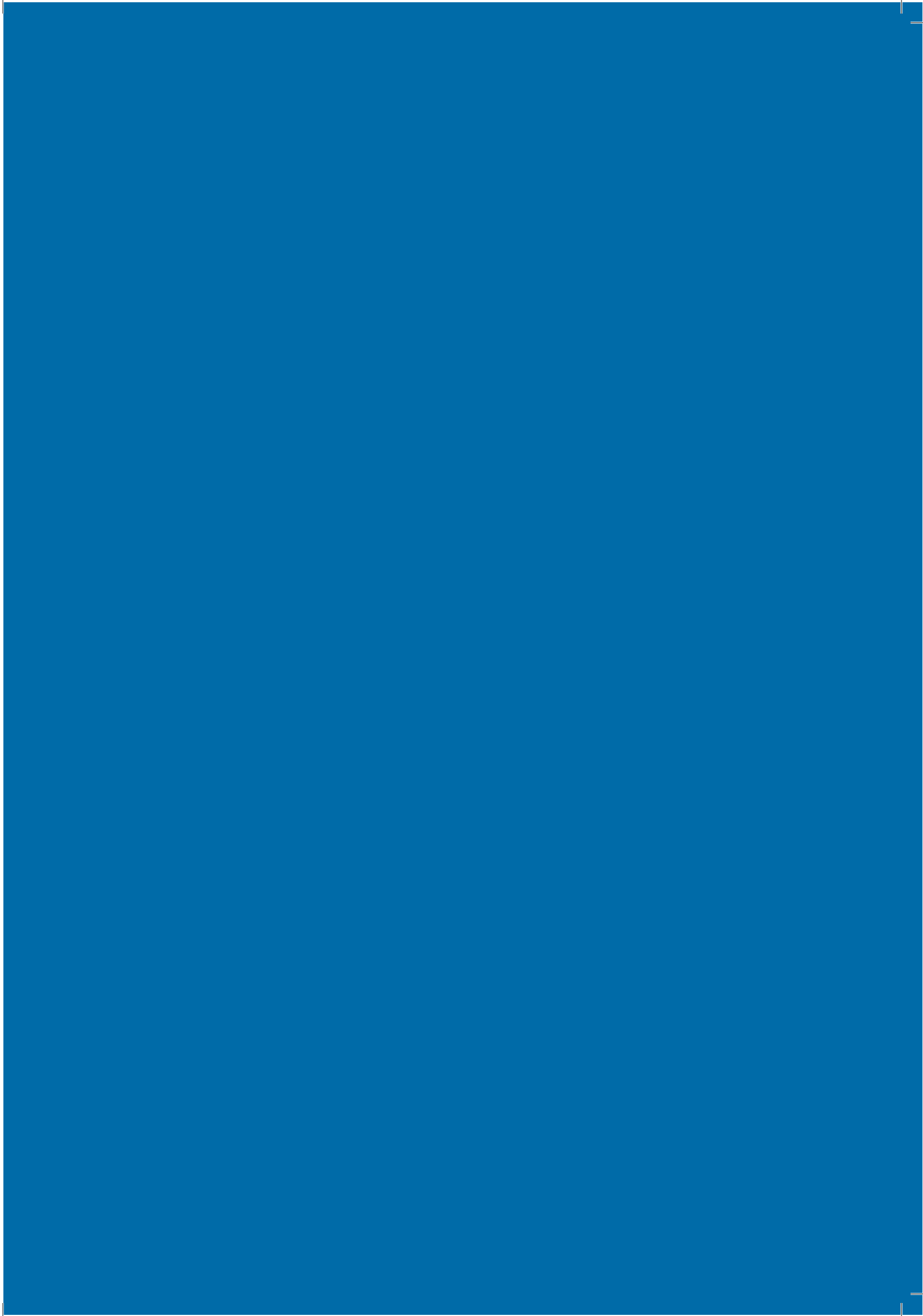
Dati tecnici

Données techniques

Technische Daten

modello modèle Modell	230 V		400 V		motore moteur Motor	n° cilindri n° cylindres N° Zylinder	potenza puissance Leistung	cilindrata déplacement Hubraum	consumo consommation Konsum	serbatoio réservoir Tank	peso poids Gewicht	dimensioni dimensions Dimensionen	quadro tableau Anschlüsse
	kVA max	kW max	kVA max	kW max			HP/Kw	cc	Lt/Hr	Lt	Kg	mm	
910-S9000DUAL	7	5,6	9	7,2	D12HP	1	12/9	498	2,1	14	162	920x520x720H	1x16A 5P 1x32A 3P 1xT23
910-S12000DUAL	9	8,1	12	9,6	D16HP	2	16/11,5	794	3	30	320	1360x650x980H	1x63A 3P 1x16A 5P





AUTHORIZED DEALER:



C.G.M. Gruppi Elettrogeni srl

Via Decima Strada, 3
36071 - Arzignano (VI)

Tel.: +39 0444 673712
Fax: +39 0444 675384

info@cgmitalia.it
www.cgmitalia.it



R. Peter AG

www.r-peter.ch

